

مجلس
البترول

إلى الهيئة العامة لمساهمي
شركة مصفاة البترول الأردنية

عمان - الأردن

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة لشركة مصفاة البترول الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة ذات امتياز) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به. هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا. وكنا دققنا سابقاً البيانات المالية للشركة للعام ٢٠٠١ وأصدرنا تقريرنا المتحفظ حولها بتاريخ ٢٦ حزيران ٢٠٠٢.

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرية. ويشمل التدقيق فحصاً على أساس اختباري للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية وللإفصاح فيها، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

تحتفظ الشركة بسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة. ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة.

في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، الوضع المالي لشركة مصفاة البترول الأردنية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للقانون وللمعايير المحاسبية الدولية. ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية.

كما يرد في الإيضاحين المرفقين (٧ و ١٢) فقد تم إطفاء رصيد الأرباح الزائدة البالغة ١٥,٣٣٢,٧٤٤ دينار على حساب الاحتياطي الإجمالي وذلك وفقاً للمادة (١٨٦) من قانون الشركات وتعديلاته.

من سابا وشركاهم

مازن الدجاني

(إجازة رقم ١٦٤ فئة أ)

عمان - الأردن

١٠ نيسان ٢٠٠٣

شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة ذات امتياز)

عمّان - الأردن

بيان الدخل

بيان (ب)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		البيان
٢٠٠١ دينار	٢٠٠٢ دينار	
٦١٨,٦٩٩,٨٦٨	٦٩٣,٠١٧,٢٨١	المبيعات
٥٨٤,٠٠٤,٥٠٩	٦٥٥,٦٧١,١٩٤	كلفة المبيعات
٣٤,٦٩٥,٣٥٩	٣٧,٣٤٦,٠٨٧	مجمّل الربح من المبيعات
٥,٨٧١,٨٨٢	٥,٩٧٦,١٠٣	يضاف: إيرادات تشغيلية وأخرى
٤٠,٥٦٧,٢٤١	٤٣,٣٢٢,١٩٠	مجمّل الأرباح التجارية
٢٧,٣١٨,٢١٥	٣١,٥٠٠,٩٤٢	ينزل مصاريف البيع والتوزيع
٤,٧٢٣,٠٥١	٦,٣٣٥,٩٩٦	مصاريف إدارية وعمومية ومالية
٤٧٦,١٠٦	-	إطفاء تسوية الأرباح الزائدة
٨,٠٤٩,٨٦٩	٥,٤٨٥,٢٥٢	صافي الربح قبل الضريبة والرسوم
١,٧٧٢,٤٢٤	٩١٠,٣١٧	مخصص ضريبة الدخل
٦,٢٧٧,٤٤٥	٤,٥٧٤,٩٣٥	صافي الربح بعد الضريبة
٨٥,٢٦٠	٥٤,٨٥٣	الرسوم الإضافية للجامعات
٨٥,٢٦٠	٥٤,٨٥٣	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
-	٣٨,٧٨٨	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٦٥,٠٠٠	٣٧,٩١٦	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٦,٠٤١,٩٢٥	٤,٣٨٨,٥٢٥	صافي ربح السنة - بيان (ج)

شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة ذات امتياز)

عمّان - الأردن

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

بيان (ج)

البيان	رأس المال المدفوع دينار	احتياطي اجباري دينار	احتياطي اختياري دينار	التغير في القيمة العادلة دينار	أرباح مقترح توزيعها دينار	أرباح مدورة دينار	المجموع دينار
العام ٢٠٠٢							
الرصيد في بداية العام	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	١٠٤,٨١٦	٦٠٦,٥٥٦	٥,٦٨٨,٨٨٩	-	٧٠,٤٠٠,٢٦١
أرباح موزعة على المساهمين	-	-	-	-	(٥,٦٨٨,٨٨٩)	-	(٥,٦٨٨,٨٨٩)
إطفاء الأرباح الزائدة في الاحتياطي الإجمالي	-	(١٥,٢٢٢,٧٤٤)	-	-	-	-	(١٥,٢٢٢,٧٤٤)
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المالية في نهاية السنة	-	-	-	١٦٩,٠٢٤	-	-	١٦٩,٠٢٤
صافي ربح السنة بيان (ب)	-	-	-	-	-	٤,٢٨٨,٥٢٥	٤,٢٨٨,٥٢٥
المقتطع للاحتياطي الإجمالي	-	٥٤٨,٥٢٥	-	-	-	(٥٤٨,٥٢٥)	-
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين	-	-	-	-	٣,٨٤٠,٠٠٠	(٣,٨٤٠,٠٠٠)	-
الرصيد في نهاية العام	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	١٧,٢١٥,٧٨١	١٠٤,٨١٦	٧٧٥,٥٨٠	٣,٨٤٠,٠٠٠	-	٥٢,٩٣٦,١٧٧
العام ٢٠٠١							
الرصيد في بداية العام	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢١,٦٤٦,٩٦٤	١٠٤,٨١٦	-	٥,٦٨٨,٨٨٩	-	٦٩,٤٤٠,٦٦٩
أرباح موزعة على المساهمين	-	-	-	-	(٥,٦٨٨,٨٨٩)	-	(٥,٦٨٨,٨٨٩)
أثر تطبيق المعيار الدولي رقم (٢٩) على الأرباح المدورة	-	-	-	٢٢١,٢١٩	-	-	٢٢١,٢١٩
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المالية في نهاية السنة	-	-	-	٢٨٥,٢٢٧	-	-	٢٨٥,٢٢٧
صافي ربح السنة بيان (ب)	-	-	-	-	-	٦,٠٤١,٩٢٥	٦,٠٤١,٩٢٥
المقتطع للاحتياطي الإجمالي	-	٢٥٢,٠٢٦	-	-	-	(٢٥٢,٠٢٦)	-
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين (شاملة ضريبة التوزيع)	-	-	-	-	٥,٦٨٨,٨٨٩	(٥,٦٨٨,٨٨٩)	-
الرصيد في نهاية العام	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	١٠٤,٨١٦	٦٠٦,٥٥٦	٥,٦٨٨,٨٨٩	-	٧٠,٤٠٠,٢٦١

شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة ذات امتياز)

عمّان - الأردن

بيان التدفقات النقدية

بيان (د)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		البيان
٢٠٠١	٢٠٠٢	
دينار	دينار	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
٨,٠٤٩,٨٦٩	٥,٤٨٥,٢٥٢	صافي الربح قبل الضريبة والرسوم - بيان (ب)
		التعديلات:
٩,٢٢١,٢١٦	١١,١٤٣,٥٧٣	استهلاك الموجودات الثابتة
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	مخصص استبدال اسطوانات الغاز المشطوبة
١,٥٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	مخصص البضاعة الراكدة
٣٢,٥٦٠	١٩٧,٠٥٢	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤٧٦,١٠٦	-	إطفاء تسوية الأرباح الزائدة
٢٠,٢٧٩,٧٥١	١٨,٨٢٥,٨٧٧	صافي التدفقات النقدية قبل التغير في رأس المال العامل
١٣,٨٧٤,٦٦١	(٧,٤١١,٢٠٦)	(الزيادة) النقص في مدينين وأرصدة مدينة أخرى
(١٩,٥١٦,٩٩٧)	(٢٨,٠٦٨,٥٨٢)	(الزيادة) في زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم
(٣٦,٧٥٠,٧٢٠)	(٧,٢٣١,١٨٦)	(النقص) في دائنين وأرصدة دائنة أخرى
(٢٢,١١٣,٣٠٥)	(٢٣,٨٨٥,٠٩٧)	صافي النقد (المستخدم في) من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٢,١٩٧,١٨١)	(١,٣٦٦,٤٢٥)	ضريبة دخل مدفوعة
(٢٥٠,٢٧٥)	(٤٢٤,٤٧٦)	تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(٢٤,٥٦٠,٧٦١)	(٢٥,٦٧٥,٩٩٨)	صافي النقدية (المستخدم في) عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
(٩,٦٣٤,٩٤٨)	(٢,٨٠٤,٧١٠)	موجودات ثابتة - صافي
(٩,٦٣٤,٩٤٨)	(٢,٨٠٤,٧١٠)	صافي النقدية (المستخدم في) عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
٢١,٢٦٣,٨٦٠	٥,٧٠١,٥٢٩	بنك دائن
-	١٠,٧٤٨,٢٤٥	أوراق دفع
(٥,٦٨٨,٨٨٩)	(٥,٦٨٨,٨٨٩)	أرباح موزعة على المساهمين
(٤٧٦,١٠٦)	(٤٧٦,١٠٦)	المدفوع للحكومة تسوية للأرباح المستحقة
١٨,٧٢٢,٨٠٥	١٩,٣١٩,٥٠٥	وزارة المالية - تمويل المخزون الاستراتيجي
٣٣,٨٢١,٦٧٠	٢٩,٦٠٤,٢٨٤	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٣٧٤,٠٣٩)	١,١٢٣,٥٧٦	صافي الزيادة (النقص) في النقد
٨٠٤,٧٤١	٤٣٠,٧٠٢	نقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
٤٣٠,٧٠٢	١,٥٥٤,٢٧٨	نقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة